

УДК: 93.433

DOI 10.33514/1694-7851-2022-4-224-227

**Курбанова Н.У.**  
тарых илим. док., проф.  
И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлекеттик университети

**Курумбаева Г.Д.**  
тарых илим. канд., доц.  
И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлекеттик университети

**Курбанова Н.У.**  
док. истор. наук, проф.  
Кыргызский государственный университет имени И. Арабаева

**Курумбаева Г.Д.**  
канд. истор. наук, доц.  
Кыргызский государственный университет имени И. Арабаева

**Kurbanova N.U.** –  
Doctor of Historical Sciences, Professor  
Kyrgyz State University named after I. Arabaev,

**Kurumbayeva G.D.**  
Candidates of Historical Sciences, Associate Professor  
Kyrgyz State University named after I. Arabaev

## **ИШЕНАЛЫ АРАБАЕВ: КЫРГЫЗ ЭЛИНЕ АРНАЛГАН ӨМҮР**

### **ИШЕНАЛЫ АРАБАЕВ: ЖИЗНЬ ВО ИМЯ КЫРГЫЗСКОГО НАРОДА**

#### **ISHENALY ARABAYEV: LIFE IN THE NAME OF THE KYRGYZ PEOPLE**

**Аннотация:** Бул макалада И.Арабаевдин өмүр жолу каралат. Авторлор белгилегендей, билим берүү комиссиясынын жетекчиси болуп туруп, ал көптөгөн маселелерди чечүүдө: биринчи кыргыз алфавитин түзүүдө, башталгыч класстар үчүн окуу китебин жазууда, сабатсыздыкка каршы күрөшүү боюнча окуу куралдарын түзүүдө чоң салым кошкон. Алгачкылардан болуп элдик оозеки чыгармачылыктын чыгармаларын жыйноо жана басмага даярдоодо зор эмгек сиңиргендиги көрсөтүлөт. Кыргыз тилинин илимий терминологиясын изилдөөнү, кыргыз тилинде гезит чыгарууну уюштургандыгы аныкталган.

**Негизги сөздөр:** коом, билим берүү, агартуу, медресе, тарых, маданият, дин.

**Аннотация:** В данной статье рассматривается жизнедеятельность И. Арабаева. Будучи руководителем комиссии по образованию, он внес большой вклад в решение многих вопросов: составления кыргызского алфавита, написания учебника для младших классов, создания учебных пособий для борьбы с безграмотностью. Указывается, что одним из первых он провел большую работу по сбору произведений устного народного творчества и подготовке их к печати. Организовал исследования научной терминологии кыргызского языка, выпуск газеты на кыргызском языке.

**Ключевые слова:** общество, образование, просвещение, медресе, история, культура, религия.

**Annotation:** This article examines the vital activity of I. Arabaev. As the head of the Education Commission, he made a great contribution to solving many issues: compiling the Kyrgyz alphabet, writing a textbook for elementary grades, creating textbooks to combat illiteracy. It is indicated that he was one of the first to do a lot of work on collecting works of oral folk art and preparing them for publication. He organized research on the scientific terminology of the Kyrgyz language, the publication of a newspaper in the Kyrgyz language.

**Keywords:** society, education, enlightenment, madrasah, history, culture, religion.

Ишеналы Арабаев – выдающийся просветитель кыргызского народа и общественно-политический деятель – получил свое первоначальное обучение в Каракольской мусульман-

ской мечети, затем продолжил учебу в татарской школе, где проучился около 5 лет. Но, по его словам, там он не получил надлежащего образования. Позже он около трех лет проучился в ново-методной мусульманской школе г. Каракол. Заметив его способности, учитель этой школы Заиров Таир рекомендует ему продолжить учебу в Оренбурге. В своей автобиографии И. Арабаев [1, Л. 8-9] напишет, что по совету учителя Заира Таирова поехал учиться в Оренбург, но не поступил на учебу и уехал в Турцию. В личном листке он указывает, что в 1907 г. 9 месяцев учился в Турции, в Стамбуле. Известно, что 1907 году он был принят в тюрко-религиозную школу г. Стамбула, тогда же он посетил г. Измир, Бейрут, совершил паломничество в Мекку.

По возвращении в Константинополь И. Арабаев попал в немилость турецкого правительства за получение из Петербурга периодической прессы революционно-демократического характера и был вынужден вернуться в Оренбург, где он около года повышал свои знания в медресе «Хусеиния» г. Оренбурга.

В 1910 г. он уезжает в г. Уфу, где получал образование в высшей религиозной школе – медресе «Галия». Лучшие представители интеллигенции Средней Азии и Казахстана 20-х-30-х гг. XX в. обучались в медресе «Галия».

В своей автобиографии И. Арабаев отмечает, что 4 года обучался в джадидитском медресе «Галие», окончив которую, в возрасте 27 лет вернулся в Семиречье и продолжил просветительскую деятельность.

Как известно, в медресе «Галие» принимались только те учащиеся, которые прошли вступительные испытания, а также выпускники религиозных школ. Известно, что в медресе «Галие» наряду с религиозными предметами изучались и некоторые дисциплины из европейской классической школы, которые впоследствии сыграли большую роль в формировании его мировоззрения. Во время учебы в Уфе И. Арабаев познакомился с представителями местной татарской интеллигенции, начал серьезно интересоваться наукой, о чем свидетельствует начало его публицистической деятельности.

Следует отметить, что в медресе в то время работали широко образованные преподаватели, выпускники Стамбульского медресе. Ишеналы Арабаева обучали не только религии, но и арабскому, персидскому, турецкому языкам, истории, культуре, литературе Востока.

Вызывает удивление многосторонность образовательного стандарта медресе, в котором преподавались как светские, так и религиозные дисциплины:

- по богословию: толкование Корана, хадисы, догматическое богословие ислама, философия ислама, гражданские законы ислама, биография, история ислама, история религии;
- по философии: этика, психология, логика, философия религии;
- по педагогике: история педагогики, общая педагогика, дидактика, методика;
- по математике :арифметика, геометрия, алгебра, тригонометрия, астрономия;
- по естественным предметам: физика, химия, анатомия, физиология, гигиена, естествоведение (ботаника, геология, минералогия);
- по общеобразовательным предметам: география, экономика, всеобщая история народов и культуры, тюрко-татарская история, турецкая история;
- по филологии: словесность татарского языка, словесность арабского языка, словесность турецкого языка, словесность русского языка. Всего около 30 религиозных и светских предметов [2, с. 339].

Педагогический коллектив медресе был представлен высокообразованными представителями мусульманской интеллигенции начала XX века, многие из которых окончили учебные заведения зарубежных стран мусульманского мира. Основатель медресе - Зия Камали - окончил знаменитый университет «Аль-Азхар» в Каире (1904), Хабибулла Зайни окончил биолого-географический факультет педагогического института Стамбула (1912), Губайдулла Саттар – Константинопольский учительский институт, Габдулла Сатаев – физико-биологический факультет университета Стамбула. Закир Кадыри учился в университетах Бейрута и Каира, Фахри Габдулла – в Турции, Закир Аюханов – в Каирском университете (1911- 1914), Таки Бадыги – в Хиджазе. Хатмулла Фазылов, Лутфулла Байчурин совершенствовались знания, долгое время живя в Египте и Аравии. Нури Ахмет, Абдуллай Шепасов получили образование в Константинополе и Бейруте [3, с. 15]. В медресе «Галия» было много замечательных педагогов, в их и числе Галимджан Ибрагимов, литератор, преподаватель с

большим кругозором, он рассказывал о трагической судьбе писателей Т. Шевченко, Г. Гейне, Байроне, рассказывал о философском содержании рубаи О. Хайяма.

В воспоминаниях И. Арабаева говорится, что приезжая на летние каникулы в аил, он вел частные занятия с детьми и таким образом собирал средства для продолжения своей учебы.

И. Арабаев начал писать свои научные и просветительские труды. Он впервые написал на кыргызском языке вступительное слово и выпустил в свет произведение Молдо Кылыча Шамырканова «Зилзалла», которое было издано в 1911 г. в Казани.

В эти годы в Уфе в издательстве «Шарк» была издана «Азбука» «Алифба йаки тоте окуу» – «Пути обучения скоростному чтению детей в школе или Букварь» для кыргызских и казахских детей, была первой учебной книгой, изданной на кыргызском языке, написанная совместно с казахским просветителем К.Сарсекеевым. Как образованный человек, И. Арабаев еще тогда понимал, что для повышения грамотности и выхода из невежества простого населения недостаточно религиозных книг и медресе, а необходимо создавать новые книги.

В том же 1912 году И. Арабаев публикует в Оренбурге книгу на казахском языке «Жазуу Орнектери» («Основы правописания»). В ней он дал правила правильного и красивого написания арабских букв. Его книга сразу разошлась среди преподавателей, пользовалась огромным спросом у казахского народа, благодаря заметной эффективности. Кроме этого он составил азбуку чагатайской письменности, которой пользовались народы Центральной Азии, упростил ее до понимания кыргызов и казахов, ввел деление гласных и согласных этого языка [4, с. 135–136].

В этом же году в первом номере журнала «Айкап» И. Арабаев публикует очерк «От Оренбурга до Ташкента» («Орунбордон Ташкенге чейин») повествующий о проблемах обучения, получения образования казахской и кыргызской молодежи, проблему острой необходимости обучения детей, получения образования.

В 1913–1916 гг. он обучал детей рода «аян» Нарынской долины и Тонского района, местностей Тогуз-Булак, Торт-куль. Эта деятельность сделала И.Арабаева известным педагогом во всей Нарынской долине. Следует отметить, что И.Арабаев, работая учителем, находился под наблюдением местной жандармерии. В своей автобиографии он отмечает, что несколько раз полиция приходила и устраивала обыск в его доме, доносы на него писались и на имя туркестанского генерал губернатора.

В своей автобиографии он пишет, что в 1916 г. как и весь кыргызский народ, был вынужден бежать в Китай, откуда возвратился в 1917 г., после чего до 1918 г. активно занимался возвращением кыргызских и казахских беженцев из Китая, оказывает поддержку соотечественникам, вернувшимся после скитаний из Китая, возглавляет одну из ячеек партии «Алаш» Пишпекского филиала. Из личного листка известно, что Ишеналы Арабаев побывал в Китае с целью вернуть оставшихся кыргызов, так как ему была небезразлична судьба его народа. Конечно, такая тяжелая операция требовала к себе особой ответственности, смелости и решительности, но особая любовь и беспокойство за свой народ вынудила его решиться на такой серьезный шаг.

С установлением советской власти И. Арабаев активно участвует в партийной и советской работе. Работая в Комиссариате просвещения Туркестанской АССР, по сведениям его современников, он был одним из первых в 1922–1924-х гг. организаторов записи эпоса «Манас», записал многие строки со слов известного манасчы Сагымбая. Позже им были записаны отдельные отрывки эпоса «Семетей» со слов знаменитого сказителя Тыныбека. В 1925 году они были опубликованы в г.Москве.

История «Эркин Тоо»- первой кыргызской газеты также связана с именем Арабаева. Его статья под названием «Эркин Тоо» послужила толчком к названию этого периодического издания. В статье красной нитью была проведена мысль о том, что кыргызы с давних времен на протяжении своей истории мечтали жить свободно и независимо, иметь свою государственность. Теперь в условиях Советской власти они впервые получили возможность воплотить свои мечты в реальность. Таким образом название статьи И.Арабаева «Эркин Тоо» стало названием и первой кыргызской газеты.

В 1924 г. по рекомендации комиссии по образованию небольшим тиражом в 1000 экземпляров в Ташкенте был издан на кыргызском языке «Букварь» написанный И. Арабаевым на основе казахского букваря. Известен тот факт, что И. Арабаев сам признавал, что «Букварь

был написан в очень короткий срок, он не обсуждался компетентными специалистами, педагогами, поэтому вышел в свет ограниченным тиражом и сроком всего на 1 год» [1, л. 4]. Автор считал, что издание требует доработки. Этот факт говорит о том, что И. Арабаев очень требовательно и критически относился к своим трудам, к своей научной деятельности.

На следующий год в Москве вышло второе издание «Букваря» И. Арабаева для начальной школы на кыргызском языке.

Большой вклад в развитие кыргызской лингвистики внесла, вышедшая в 1925 году в помощь кыргызским учителям книга И. Арабаева «Правописание». В ней впервые в истории кыргызского языка были даны грамматические правила правописания, что существенно облегчило труд учителей кыргызов. До издания этой книги за основу брались грамматические основы узбекского или казахского языков. Этот учебник сыграл в свое время большую роль в борьбе с безграмотностью.

В связи с переходом кыргызского языка с арабской графики на латинскую, был написан «Букварь» для взрослых в соавторстве с К. Карасаевым.

В 1928 году вышло в свет второе издание этой книги. В 1930 году написанные в соавторстве «Букварь для детей», «Букварь по природоведению», «Руководство по сбору народного творчества» и другие подобные ценные труды, отвечая требованию времени, внесли большой вклад в науку, а также в процессы ликвидации неграмотности населения.

И. Арабаев как крупный специалист-тюрколог принимал участие в работе многих совещаний, съездов ученых-лингвистов с докладами, научными сообщениями, сыгравшими немаловажную роль в развитии кыргызской письменности. Так, в 1924 году на съезде казахских и кыргызских ученых-тюркологов, состоявшемся в г. Оренбурге, И. Арабаев как представитель комиссии народного образования Туркестанской АССР выступил с докладом, в котором выразил важные в научном и практическом плане мысли о казахском и кыргызском языках.

В противовес некоторым лингвистам, требовавшим сократить число букв в алфавите, которые по их мнению не соответствовали потребностям языка, он считал нужным не только сохранить их, но и ввести в практический оборот иностранную лексику, фразеологию с тем чтобы языки казахов и кыргызов были понятны и другим тюркоязычным народам.

В 1925 году на первом съезде учителей Кыргызстана К. Тыныстанов выступил с докладом о кыргызской письменности, а И. Арабаев о применении научных терминов. Эти факты говорят о том, что И. Арабаев был ученым-тюркологом крупного, широко планового масштаба [5, с. 340]. Он свободно владел арабским, персидским, некоторыми тюркскими и славянскими языками. Он перевел труды В.И.Ленина и других выдающихся мыслителей, сделав их достоянием широких читательских кругов кыргызского народа.

Всего им были написаны 19 различных учебных, методических, политических произведений, 9 из которых были изданы в Москве.

Видный политический деятель, один из основателей кыргызской советской государственности, его соратник и единомышленник Абдыкерим Сыдыков, высоко оценивая вклад Ишеналы Арабаева в этой области, назвал его «учителем, наставником-молдоке кыргызской национальной интеллигенции»

#### **Список использованной литературы:**

1. Личный листок. ЦГА ПД КР. Ф.10. Оп.15. Д.188.-Л.4.
2. Тузбекова Л.С. Медресе «Галия» – высшее мусульманское учебное заведение Башкорстана (1906–1919 гг.) – Уфа, 2010. – 339 с.
3. Жангуттин Б. Магжан Жумабаев «Мой казак, ненастья час настал» Страницы биографии. – Алматы, 2016. – С. 15.
4. Маанаев Э., Курманов З., Курумбаева Г. Кыргызская интеллигенция. – Бишкек, 2001. – С. 135–136.
5. Байдилдеева Ж. Кыргыз-казак интеллигенциясынын байланыштары. – Б., 2015. – 340 с.

**Рецензент: док. истор. наук, проф. Джоошбекова А.Р.**